



MESTO TRENČIANSKE TEPLICE

Ul. gen. M. R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice

Všetkým zájemcom

Váš list číslo/zo dňa
17.2.2021

Naša značka
VO 203/BVDS/2021

Vybavuje/linka
JUDr. Mrázová
0905/834056

Dátum
17.2.2021

VEC

Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie č. III

Dňa 17.02.2021 bola verejnému obstarávateľovi od záujemcu prostredníctvom systému Josephine doručená žiadosť o vysvetlenie podkladov a inej dokumentácie k podlimitnej zákazke na uskutočnenie stavebných prác (vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 42/2021 z 09.02.2021 pod sp. zn. 11977 - WYP):

„Základná škola, Trenčianske Teplice – stavebné úpravy – zateplenie fasády a výmena okien na pavilóne „G“ so zázemím“

vyhlásenej Mestom Trenčianske Teplice, Ul. gen. M.R.Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice, IČO: 00312088.

Týmto na žiadosť uvedenú vyššie odpovedáme.

I.

Otázka záujemcu znela:

Otázka č. 1:

Vážený verejný obstarávateľ.

Zákon o VO a aj metodické usmernenie jasne hovorí, že uvedenie konkrétneho výrobcu alebo konkrétnej značky tovaru je principiálne v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní, najmä s princípom nediskriminácie a s princípom rovnakého zaobchádzania. Podľa § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní musia verejný obstarávateľ a obstarávateľ dodržať princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie hospodárskych subjektov, princíp transparentnosti, princíp proporcionality a princíp hospodárnosti a efektívnosti.

Zákon o verejnom obstarávaní ukladá verejnému obstarávateľovi/obstarávateľovi v § 42 opísať predmet zákazky jednoznačne, úplne a nestrane, pričom technické požiadavky musia

Telefón

032-655 6717

Fax

032-655 2232

E-mail

mesto@teplice.sk

Internet

www.teplice.sk

IČO

00312088

Bankové spojenie

0643679002/5600

byť určené tak, aby bol zabezpečený rovnaký prístup pre všetkých uchádzačov/záujemcov a bola zabezpečená čestná hospodárska súťaž .

Podľa § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní sa technické požiadavky nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky podľa odseku 2 do statočne presne a zrozumiteľne a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „ alebo ekvivalentný“. Toto je podstata celého problému uvádzania konkrétnej značky výrobcu, výrobku či už projektantom alebo verejným obstarávateľom v súťažných podkladoch. Vaše vyjadrenie že "Názvy výrobkov, ktoré sú použité v projektovej dokumentácii sú len príklady výrobkov, ktoré odporúča projektant (ako jeho návrh) a je možné ich nahradiť výrobkami od iného výrobcu," je presne to v čom je princíp transparentnosti a nediskriminácie verejnej súťaže a to, zabrániť aby niekto v tomto prípade projektant ODPORÚČAL a tým pádom uprednostňoval konkrétneho výrobcu alebo výrobok. Povinnosťou projektanta je podľa nás uvádzať technické požiadavky, parametre a konkrétne hodnoty či už materiálov alebo technologických postupov ktoré je potrebné na realizáciu stavby podľa platných STN a požiadaviek a nie odporúčať výrobky jednotlivých výrobcov.

Vaša argumentácia "ekvivalentami" je až druhoradá príčina nedodržania § 42 ZVO. Na záver jeden príklad zo zadaného výkazu výmer. P.č. 57 s popisom "Hydroizolačná fólia PVC-P FATRAFOL 810, hr. 1,50 mm, š. 1,6/2,05 m, izolácia plochých striech, sivá, FATRA IZOLFA" sa dá podľa § 42 opísať jednoznačne, úplne a nestranne ako "Hydroizolačná fólia PVC-P , hr. 1,50 mm, š. 1,6/2,05 m, izolácia plochých striech, sivá" bez toho aby bol vo výkaze výmer uvedené konkrétny výrobca a názov konkrétneho výrobku.

V prípade že by bola splnená citácia § 42 ZVO a metodického usmernenia č. MU 1755-5000_2021 a teda princípu nediskriminácie a transparentnosti , následne Vaša požiadavka v tomto prípade na predkladanie ekvivalentu uchádzačmi je irelevantná.

K vyjadreniu verejného obstarávateľa vo vysvetlení zo 17.2.2021 : " Vážení uchádzači, ubezpečujeme Vás, že všetky názvy uvedené v projektovej dokumentácii sú len odporúčanými výrobkami (návrhmi), ktoré môže zhotoviteľ použiť pri zhotovovaní diela), avšak v prípade predloženia ekvivalentného výrobku, budú tieto akceptované, pokiaľ splnia požiadavku, ktorú na ekvivalent stanovil verejný obstarávateľ v súťažných podkladoch (str. 57, 58 ale aj 51)." Vás žiadame o vysvetlenie z akého dôvodu ODPORÚČATE uchádzačom konkrétne značky výrobkov ?

ďakujeme za odpoveď.

Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 1:

Verejný obstarávateľ opakuje, že uvedenie odporúčania/príkladu výrobku nepovažuje za rozporné so zákonom o verejnom obstarávaní. Rovnaký názor vyjadril aj Úrad pre verejné obstarávanie vo Vami citovanom metodickom usmernení,..... *pokiaľ verejný obstarávateľ demonštratívne uvedie príklady výrobkov, ktoré požadovanú technickú špecifikáciu spĺňajú, v zásade to nie je v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní.*

Odporúčaním/príkladom výrobku, ak verejný obstarávateľ deklaruje, že pripúšťa aj ekvivalenty a stanovil, že je možné odporúčané výrobky nahradiť výrobkami od iného výrobcu (za predpokladu, že budú spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené technológie a zariadenia určené)

podľa nášho názoru nemôže dôjsť k uprednostneniu. Je na zvážení uchádzača, či teda odporúčaný výrobok ponúkne alebo ho nahradí ekvivalentom.

Verejný obstarávateľ Vás vyslovene ubezpečil, že takýto postup (predloženie iného ekvivalentného výrobku) bude akceptovaný a preto máme za to, že Vaše obavy sú neopodstatnené.

Veríme, že spoločnou snahou všetkých účastníkov procesu tohto obstarávania je dosiahnuť zhotovenie kvalitného diela a to sa dá dosiahnuť či uchádzač použije odporúčané výrobky alebo ich ekvivalenty, ktoré sú prípustné.

K veci viac už nemáme čo dodať a považujeme ju za vysvetlenú.

Zohľadnite pri vypracovávaní Vašej ponuky vyššie uvedené skutočnosti.

II.

Verejný obstarávateľ konštatuje, že o vysvetlenia bolo požiadané včas a zároveň uvádza, že odpoveď nepredstavuje podstatnú zmenu (podmienky účasti sa podstatným spôsobom nemenia, nemení sa ani text návrhu zmluvy a podstatným spôsobom sa nemení ani výkaz-výmer) a z tohto dôvodu nie je potrebné **predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk.**

S pozdravom

.....
Mgr. Zuzana Frajková Ďurmeková
primátorka mesta